



11. 면책조항 (免責; Indemnification)

41

- 당사자가 일방의 계약불이행이나 제3자에 대한 의무불이행으로 인한 손해에 대하여는 책임을 부담하지만, 그 외의 간접손해 및 확대된 결과적 손해에 대한 배상의무는 면책하기로 하는 약정. 책임 범위의 제한 목적이고 관행적으로 포함되는 조항임.
- 경우에 따라서는 계약불이행에 따른 직접적인 피해뿐 아니라 그 불이행에 따른 결과적, 간접적 손해(기대이익의 상실 등)까지 배상하도록 규정하는 경우도 있음. 결국 Case by Case로 배상범위를 명시한다는 점에 유의해야 함.
- **정형적인 조항이고 문구라고 경솔하게 보면 큰 낭패. 단어 하나까지 꼼꼼하게 확인해야 함.**
- 공급자(특히 OEM)의 입장인 경우에는 상대방이 선택한 Trademark 및 Spec.을 채용해 제조한 제품이 제3자의 상표권, 특허권 등을 침해하는데 따른 면책조항을 추가할 필요.
- ☞ Notwithstanding the foregoing, XYZ shall not be required indemnify ABC with respect to any patent, trademark, copyright or other intellectual property claim addressed to any special feature originated or chosen by ABC.

12. 면책조항 예문

48

In the event either party breaches an obligation under this Agreement or toward a third party, or delays or interferes with the other party in the performance hereof, it shall be liable to the other party for any reasonable damages thereby sustained by the other party, but **neither party shall be liable to the other party for any consequential or incidental damages, such as loss of profit.** Each party shall pay its reasonable expense, including the cost of litigation and attorneys' fee, reasonably incurred by the other party in enforcing this Agreement. In the event a third party commences any proceeding for which a party hereto intends to claim indemnification against the other party, such party shall promptly notify the other party hereof and allow equitable participation in all stages of the proceeding and settlement thereof. Failure to promptly notify thereof or allow equitable participation by the other party shall reduce the right of indemnification to the extent of actual resultant prejudice.

12-1. 면책(보증부인) 조항의 예시

49

11. IN NO EVENT SHALL SUPPLIER BE LIABLE TO BUYER FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOST PROFITS, LOST SAVINGS, OR OTHER INCIDENTAL DAMAGES, ARISING OUT OF THE CLAIM EVEN IF SUPPLIER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THE FOREGOING LIMITATION OF LIABILITY SHALL REMAIN IN FULL FORCE AND EFFECT REGARDLESS OF WHETHER BUYER'S REMEDIES HEREUNDER ARE DETERMINED TO HAVE FAILED OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE.

- 손해배상 한도의 제한 규정
- 비법률전문가들이 손해보증을 할 경우, 흔히 간과하는 조항으로, 본 조항을 두지 않을 경우, 바이어의 예상되는 모든 손해를 배상할 의무가 지워지거나, 소송의 대상이 되므로 주의하여야 함.

13. 보증의 부인 (Disclaimer of Warranties)

50

Notwithstanding anything in this AGREEMENT to the contrary, under no circumstances shall ABC be liable to XYZ or any third party for special, incidental, consequential, indirect or reliance damages, or exemplary or punitive damages, arising from or related in any manner to this AGREEMENT or the LICENSED PRODUCTS of XYZ, even if XYZ has been advised of the possibility of such losses or damages. XYZ shall be solely responsible for all claims and allegations raised in any jurisdiction that relate in any manner to the manufacture, sale, offer for sale, distribution, offer to distribute, or import of the LICENSED PRODUCTS of XYZ, and ABC shall have no responsibility or liability for any such claims or allegations.

13-1. 보증의 부인

51

- 법적으로 제기될 가능성이 있는 손해배상을 부인하는 조항.
- 책임을 부인하는 입장에서는 명시적으로 이를 부인하여야 함, 그렇지 않으면 미국 통일 상법전에서 규정된 바와 같은 묵시적 보증이 발생할 수 있음.
- 보증을 명시적으로 부인하기 위해서는 읽는 사람의 주의를 끌 수 있어야 하므로, 보증의 부인 조항은 보통 대문자 혹은 *italic*, underline 등으로 표현함.

14. 면책 및 보증

52

SUPPLIER shall, at its own expense, indemnify and hold BUYER harmless from and against any costs, damages and fees reasonably incurred in defense of any CLAIM against BUYER or its customers, including but not limited to attorney fees attributable thereto, provided that: (i) BUYER shall promptly give written notice of any CLAIM to SUPPLIER and authorize SUPPLIER, through counsel of SUPPLIER'S choice, to settle and defend such CLAIM; (ii) BUYER shall provide SUPPLIER information, assistance and authority, at SUPPLIER'S expense, to enable SUPPLIER to settle or defend such CLAIM; and (iii) SUPPLIER shall not be responsible for any settlement or resolution of a CLAIM made by BUYER without SUPPLIER'S written approval.

- > 공급자의 의무를 규정하고 있음.
- > 매우 원칙적이고 선언적이며 일반적인 문구이며, 후술하는 조항에 의해 그 보상한도가 제한될 수 있음.

14-1. 보증대상의 제한

53

Notwithstanding the foregoing, SUPPLIER shall have no liability with respect to any CLAIM resulting from BUYER'S use of the PRODUCT with other products, devices, parts or components, provided that the use of the PRODUCT alone would not cause such CLAIM.

- > 내용
전항에도 불구하고, 공급제품만을 단독으로 사용시 클레임이 걸리지 않을 경우, 바이어가 다른 제품과 같이 사용하여 제기된 클레임에 대해 공급자는 책임이 없다.
- > 공급자의 책임 발생 사유를 제한하는 내용임.

14-2. 공급자의 문제 해결 노력

54

In the event that any PRODUCT is subject, or in SUPPLIER'S reasonable opinion, may be subject to a CLAIM, SUPPLIER may, at its sole discretion at its own expense, either: (i) obtain for BUYER and its customers the right to continue to use and sell such PRODUCT; (ii) provide replacement product that is non-infringing, which replacement of product will meet the same functionality, compatibility, and performance characteristics as the PRODUCT at issue; or (iii) modify the PRODUCT so that it becomes non-infringing and maintains the same functionality, compatibility, and performance characteristics as the PRODUCT prior to modification.

- 손해배상을 줄이기 위한 공급자의 옵션을 기재하고 있음.
- 단, 이러한 노력에도 불구하고, 달성이 불가능한 경우가 많으므로 이를 의무사항으로 규정하는 것은 바람직하지 못함.

14-3. 보증 금액의 제한

55

Any costs, damages and fees in aggregation payable to BUYER by SUPPLIER under this Agreement shall not exceed 100% of accumulated sales revenue then received by SUPPLIER from BUYER for the sale of PRODUCT.

- 내용
공급자가 바이어에게 지불할 모든 경비, 손해배상의 총계는, 그 시점에서 받은 제품 공급가액의 100%를 넘을 수 없다.
- 손해배상 한도의 제한 규정으로 여러 가지 형태로 손해배상의 한도를 제한할 수 있는데, 보증 및 면책계약서에서 가장 중요한 부분이라고 할 수 있으며, 당사자의 협상파워에 따라 좌우됨.
- 10%, 30%, 50% 등 ... 아니면, 전혀 다른 내용으로도 가능함.

14-4. 책임의 한계 규정

56

This Agreement states the entire liability and obligations of SUPPLIER and BUYER with respect to any CLAIM.

▶ 내용

- ▶ 본 계약서는 클레임에 한하여, 공급자와 바이어의 모든 권리의무관계를 기재하고 있음.
- ▶ 본 계약서를 확대 해석하는 경우를 방지하고, 보증을 해주는 입장에서는 매우 중요한 문구가 됨.

국제계약, 영문계약, 계약분쟁, 손해배상, 민형사소송, Claim, License, R&D 제휴계약

T. 02-591-0657 E. kkh@kasanlaw.com H. www.kasanlaw.com